

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТРАНОВЕДЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА В ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

И. Ю. Костенко

преподаватель кафедры иностранных языков

Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка, г. Минск

minykhinufamily@tut.by

Е. А. Громович

преподаватель кафедры иностранных языков

Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка, г. Минск

В статье рассматривается вопрос использования страноведческого материала в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Организация изучения языка в тесной связи с национальной культурой народа, который говорит на этом языке, лингвострановедческий компонент обучения в целом, будет способствовать повышению мотивации, расширению общекультурного кругозора. Отмечено что текст имеет особую ценность как систематическая модель функционирования языка. Именно возможность расширения страноведческого аспекта может позволить эффективно решать задачи по усилению социокультурной составляющей иноязычного образования, расширению общих знаний, совершенствованию лексической базы и повышению мотивации к изучению иностранного языка.

Ключевые слова: языковой и культурологический аспект; глобализация; лингвокультурологический подход; текст; иноязычная коммуникативная компетенция.

USING THE COUNTRY COMPONENT IN THE FORMATION OF FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE

I. Kostenko

Lecturer of the Department of Foreign Languages

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk

minykhinufamily@tut.by

E. Gromovich

Lecturer of the Department of Foreign Languages

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk

The article deals with the issue of using country-specific material in the formation of foreign language communicative competence. The organization of language learning in close connection with the national culture of the people who speak this language, the linguistic and regional component of education in general, will help to increase motivation, expand general cultural outlook. It is noted that the text is of particular value as a systematic model of the language functioning. The possibility of expanding the regional aspect can effectively solve the problems of strengthening the socio-cultural component of foreign language education, expanding general knowledge, improving the lexical base and increasing motivation to learn foreign language.

Key words: linguistic and cultural aspect; globalization; linguistic and cultural approach; text; foreign language communicative competence.

В преподавании иностранных языков с конца XX века на первое место наряду с устной речью выдвигается ознакомление с реалиями страны изучаемого языка. Развитие деловых и личных контактов, расширение и укрепление экономических и культурных связей между народами ставят в области обучения иностранным языкам на первый план задачу – воспитание человека. Главным достоянием которого являются общечеловеческие ценности. Особая роль в реализации этой задачи принадлежит иностранному языку, с помощью которого и осуществляется непосредственный и опосредованный диалог культур.

Для успешного общения, в том числе профессионального, необходимо владеть не только языковыми навыками (фонетическими, лексическими и грамматическими), но и общими знаниями о мире, а именно, о предмете общения. Использование лингвострановедческого материала позволяет расширить не только базовые знания о стране изучаемого языка, но и формировать иноязычную коммуникативную компетенцию обучающихся.

Поскольку целью обучения иностранному языку являются не только приобретение знаний, но и формирование у обучающихся навыков и умений, усвоение ими сведений страноведческого, лингвострановедческого, культурного и эстетического характера, познание ценностей другой для них национальной культуры, то при определении содержания обучения, бесспорно, встает вопрос о лингвострановедческом компоненте.

Обращение к проблеме изучения языка и культуры одновременно не случайно, так как это позволяет удачно сочетать элементы страноведения с языковыми явлениями, которые выступают не только как средство коммуникации, но и как способ ознакомления студентов с новой для них действительностью. Именно такой подход в обучении иностранному языку во многом обеспечивает не только более эффективное решение практических, развивающих и воспитательных задач, но и содержит большие возможности для поддержания мотивации обучающихся.

Именно иностранный язык, является и элементом культуры и, одновременно, средством непосредственного ознакомления с историей и культурой, наукой, литературой, традициями и обычаями другой страны. Развитие международных контактов и связей обуславливает ориентацию современной методики обучения иностранным языкам на коммуникацию. Наличие коммуникативной компетенции, как конечного результата обучения, предполагает не только языковую компетенцию, но и усвоение большого количества неязыковой информации, необходимой для общения и взаимопонимания.

Современные процессы по межкультурной глобализации затронули непосредственно и Беларусь. Иностранные языки и их изучение имеют большие социализирующие возможности. Как отмечают многие исследователи, изучение страноведческого материала повышает интерес к образовательному процессу, а значит, мотивирует студентов, повышает эффективность и результативность учебного процесса.

Одной из целей изучения иностранного языка является формирование вторичной языковой личности, то есть такого уровня владения языком, который присущ носителю языка (языковой личности) [1]. Следовательно, обучающийся должен овладеть таким количеством словарного запаса и грамматических форм, которыми владеют носители языка.

Современный мир движется по пути глобализации и мультикультурного сращивания. Он диктует совершенно новые условия существования человечества. Но, несмотря на сближение народов, наций, культур, до сих пор сохраняется тонкая грань различия между теми или иными географическими регионами. Дифференцированное развитие мира, а также свои уникальные традиции и обычаи повлияли на формирование разных культурных систем.

Все эти и другие факторы должны учитываться в процессе обучения. Успешность овладения иностранным языком в его когнитивной функции способствует формированию языкового чутья, формирует устойчивую мотивацию к его изучению [1].

Ряд исследований предлагает использовать такие средства обучения, которые взаимосвязаны и взаимозависимы с содержанием обучения. Ученые, исследующие мотивацию изучения иностранного языка, выделяют следующие виды с учетом индивидуального развития потребностей обучающихся:

- коммуникативно-мотивационная, определяющаяся на основе потребностей в общении;
- лингво-познавательная мотивация, основанная на стремлении к познанию языковых явлений;
- страноведческая, зависящая от тематики и эмоциональной заинтересованности.

Именно возможность расширение страноведческого аспекта может позволить эффективно решать задачи по усилению социокультурной составляющей иноязычного образования, расширению общих знаний, совершенствованию лексической базы и повышению мотивации к изучению иностранного языка.

Практика преподавания показывает, что студенты с большим интересом относятся к изучению истории, культуры, искусству, традиций и обычаев стран изучаемого языка. Страноведческий материал уникален тем, что его можно подавать в различных формах. Тексты страноведческого характера занимают с каждым годом все большее место в процессе обучения иностранному языку. Такие материалы позволяют не только познакомиться с реалиями страны изучаемого языка, но и углубляет междисциплинарные связи. Являясь речевым продуктом носителей языка, текст имеет особую ценность как систематическая модель языкового функционирования в рамках темы, контекста, ситуации, проблемы, ориентации на определенного адресата. Текст отражает определенный социальный, деятельностный фон, выражает социальную, профессиональную, личную позицию [2]. Среди разнообразия функций текст рассматривается как образец речи определенной структуры, формы и жанра, как модель для создания речевого акта или общения (текст-диалог) и как способ управления учебной деятельностью обучающихся.

Существуют определенные критерии отбора страноведческого материала. Один из самых важных ориентиров является готовность обучающихся к восприятию сведений, сформированность подходящих условий для подачи такого рода материала, а также позитивное отношение к изучаемому языку, стране и ее социокультурным особенностям. Как отмечают исследователи, изучение страноведческого материала – это принципиально более высокий научный и научно-познавательный уровень изучения страны. Оно приводит, в конечном счете, к познанию многоаспектного образа страны [2]. Объект изучения, страна, рассматривается в нескольких аспектах – как государство, где наряду с географо-экономическими характеристиками появляются историко-культурные особенности развития, своеобразие народа, нравов, обычаев, общественного устройства, а также особенности языка [2].

Понимание культурного разнообразия является источником конкурентного преимущества, прививая его современным студентам, мы создаем более подготовленных специалистов на рабочем месте. Во многих современных компаниях необходимо уметь адаптироваться не только к ситуациям, но и к людям, которые могут иметь иные нормы и ценности. Необходимо учитывать социокультурные особенности, если студент хочет работать в профессиональной сфере, где могут иметь место контакты с людьми иной культуры. Однако и в своей собственной стране необходимо быть толерантным, открытым и готовым воспринимать и понимать коллег. Таким образом, не только страна, но и человек, а именно, различные виды его деятельности и различность его менталитета и культуры становятся основой содержания страноведения.

При разработке университетских программ, необходимо способствовать пониманию разнообразия контекстов, политики, жизненного опыта. Следует проанализировать, как складываются отношения со сверстниками, преподавателями и образовательной средой в целом, ведь даже в коллективной работе важно реализовать на практике как уважение к своим сверстникам, так и к авторитету, которым в данном случае выступает преподаватель. Одна из фундаментальных задач образовательных учреждений состоит в том, чтобы превратить учебную программу в аудитории в важный элемент образовательного процесса для всех учащихся на основе культурного разнообразия. В этом смысле в учебных ситуациях процесс социализации может предоставить учащимся великолепные возможности узнать, уважать, заботиться и поддерживать друг друга, одновременно получая академические и социальные навыки [3].

Таким образом, принцип лингвокультурной направленности процесса обучения базируется на использовании аутентичных материалов в учебном процессе и расширении фоновых знаний на их основе, включение лексики с национально-культурным компонентом в лексический минимум, широкое использование разговорных тем, создающих условия для имитации ситуаций межкультурного общения в учебном процессе. Мы сможем только тогда говорить о целостности и достоверности страноведческих характеристик, когда, говоря о стране, мы будем подразумевать народ и отдельно взятого человека, и наоборот, когда за человеком будет стоять его страна, которая наделяет его ментальностью, традициями, ценностями материальной культуры.



Библиографический список:

1. Верещагин, Е. М. Язык и культура / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – М. : Индрик, 2005. – 1040 с.
2. Доминова, Т. Н. Формирование лингвокраеведческой компетенции на материале историко-культурного пространства Санкт-Петербурга у иностранных студентов в процессе предвузовской подготовки / Т. Н. Доминова // Research Gate [Electronic resource]. – Mode of access: <https://www.researchgate.net/publication/358111111>. – Date of access: 24.02.2022.
3. Duran, S. Diversidad Cultural para promover el desarrollo de habilidades sociales en educación superior. Cultura, Educación y Sociedad, 5(1), 55–67 / S. Duran, M. Parra // [Electronic resource]. – Mode of access: <https://revistascientificas.cuc.edu.co/>. – Date of access: 27.02.2022.